





Маънавий-маърифий мерос билан боғлиқ масалаларни бритешида, аввало, ўтмишда яратилган ёзма манбалар тилига оид мумтоз илмий-назарий асарларга асослашади. Она дийеримиз ўз мустакиллигига эришгандан сўнг муҳтарам Юрбошимиз ташаббуслари билан миллий қадриятларни, хумладан, мумтоз илмий-назарий меросини ўрганишда катта имкониятлар яраттиди. Бу борада улуг шоир ва мутафаккир Алишер Навоий ижоди бекеъс аҳамиятига эга.

Истиқтол шарофати туфайли турмуш тарзимизда, маънавий-маданий ҳәйтимизда туб ўзгаришлар, янгилинишлар бўй кўрсатди. Хусусан, қадими үр-одатларга, тарихга, хумладан, тилимиз тарикни каби маданий меросга бўлган эътибор ҳам ўзгана хусусият касб этиди. Ҳалик тарихини, адабиётини, санъатини, шунингдек, тил тарихини чукур ўрганишга бугунги куннинг дозлардан бағиси сифатида қаради.

Адабиёт ва санъат нук-

дасини топган. Чунончи, ёввойи ва ўй ҳайонлари, кушлар номлари, ўсимлик, дарахтлар, ер ости бойликлари билан боғлиқ номлар, ўйин турлари ва колгу асбоблар номи, тиљшунослик, адабиётшунослик терминлари, поэтик сўзлар шуслар жумласидандир. Алишер Навоий турли атамалардан фойдаланганда асарнинг бўйдкорлиги, эстетик тасъирчалигига эришишини кўзлаган. Шу аснода асарларни бадими санъатни юксатириш барборида, ўқувчига майян соҳа бўйича маълумот бериш, китобхонни билим олишига давлати этишини ҳам мақсад килган.

Ўз асарларидаги ўзбек тилининг ички имкониятни бойлигидан санъ-

## Алишер Навоий — 570

бўлди". Аммо сўзнинг ўзи эмас, овоз, товуш пайдо бўлди, дейди шоир.

Навоий "Сўз"нинг ўз ўрнида кўпланишига юксак масъулият билан қарайди. Шоир она тили, ундан Сўз" ҳақида "Муҳокамат ул-лутфатай" асарида шундай ёздади:

Сўз хотиги за кўнлига озор этар,  
Юшиши кўнлиларни гирифтор айлар.

Алишер Навоий она тилининг

ламок, гап котом; сўз узат — гапни чўзмок; сўз котом — гапирмок, гаплашмок; Сўз II — 1. қўйдириш, ўрташ, олов, алланга; 2. сўз биримларнида кўйдирувчи, ўртовчи маъноларини анлатиб келган.

Навоий "Сўз" маъносига жиддий эътибор берди, "Хамса" достонларининг бошида "Сўз" таърифига маҳсус боб ажратган ва "Сўз"нинг фазилатларини санаб ўтган. "Лайли ва Мажнун", "Сабай саёй", "Садди Искандарий" каби асарларининг "Сўз таърифида" болларида, "Сўз" — шовкин, садо, кўшик, рух, шудринг, туганимас хазина; куёв; сув, денгиз, денгиз бўйдаги гавҳар; хат, хуснинат; жой; кўнгил; инжу; очиглар лола; жонбаш; исо, сўз ташучи каби маъжозий маъноларда кўлланган. Навоий

"Сўз"нинг мазмунинен кенглиги, ихчам ифодалилигини алоҳида эътибор берган. Тил ва тафакуринг ўйнигина, адабиётнинг талкил этилишида, нотикинга мантик, аҳд ва вафо, иш-муҳаббат изкори, назм, наср, умуман, ёзма адабиётни бадими тасвир этишида "Сўз"нинг хизмати катта бўлган. Шунинг учун Навоий "Сўз"ни ўзининг бадими асарларда сайкал берид, турли ўхшатишлар хосил қилиб, уни ихтимойи хаётда учровни турли нарса ва предметларга ўхшатиш билан бирга орниган ижод воситалари ўрнида кўллади.

"Сўз" назмий, насрый асар маъносиди. Низомий ва Хусрав ижодига муносабат тушунчасини хам билдиран. "Лайли ва Мажнун": Сўз — шовкин, биринчи садо, кўшик; Сўз — гавҳар; маъж урган денгиз; денгиз — дилкаш нахшларни бир тўлкинини билан яркиратиб юборувчи; Сўз — рух; рух эса шудринг; айтбай совумайдиган кўшик; Сўз — хазина, сарфлаган билан туганимас хазина. Сўз — кўши; нури камаймайдиган кўшиб; Сўз — сув; денгиз; бир томчи сув билан суви камаймас денгиз. Сўз — соф гавҳар; қадо ва муруввадта денгиз ва бениҳоя лутф ва баҳоси йўқ соф гавҳар, гўё хатот томонидан кора илакка тизилган гавҳар-инжу. Сўз — жон, рух унинг колили; кўнгил кутиксидаги жавҳар, яхни кути (ғиздаги) гавҳар — инжу, тил — пўлатханжар бўлса, сўз унга қадалган инжу; тил — очиглар лола бўлса, сўз — шабном каби.

Хўллас, Алишер Навоий асарларни ўзининг мумтозидаётган тархини ўзининг овчинида, мутафаккир шоир "Сўз"нинг ўзига хос матний (маъжозий) маъносига эътибор каратади. "Алишер Навоий асарларни тилининг изоҳи ғултаги" да мутафаккир шоир кўлланган "Сўз"нинг ўзигидаги маънолари изоҳланган:

Сўз I — 1. гап, сўз, нутк; 2. ҳижоя кисса, нақл; 3. ваъда, аҳд; 4. жавоб, сўз бояги — гап мажлиси; сўз дурии — маъноли сўзлар; оқилона; 2. ҳижоя таълиған гап; сўз иккимис — сўз мулки; сўз пардаси — сўзни ўзини ўзинда ишлатиш, маъноли гаплириш; сўзга тутмок — сўзлашмок, гаплашмок; сўз солмок — гап таш-

Кечки маъвашининг аёғига узун, Шавқидин ўзиди тобонига юзин.

Тиљшуносликка оид илмий асарида, юкорида таъкидланганидек, Навоий тилинг пайдо бўлиши, овоз, товуш, сўз ҳижоядаги маънолар, тил ва тафакур, сўз маънолари, айрим сўзларнинг бир неча маънода кўпланиши илмий таълиғ этган. Шоир сўзларнинг кўнгил маънолилик жиҳатларига ҳамда "Сўз"нинг ўзига хос матний (маъжозий) маъносига эътибор каратади. "Алишер Навоий асарларни тилининг изоҳи ғултаги" да мутафаккир шоир кўлланган "Сўз"нинг ўзигидаги маънолари изоҳланган:

Сўз I — 1. гап, сўз, нутк; 2. ҳижоя кисса, нақл; 3. ваъда, аҳд; 4. жавоб, сўз бояги — гап мажлиси; сўз дурии — маъноли сўзлар; оқилона;

Яъни, "ҳали бору мавжуд эмас, бир замонда яратилишинг илк шабадаси вужуд сарпи кира бошла-

гач, ҳамма нарса шунда бор

бўнда зор!". Ўзидаги аёллик меҳри, оналик меҳрини кайси кишини билмай турган ҳақрамонингиз болнанинг қадрига, етмайдиган овсиндан қақалокни ёлавориб сўраганида кўзи кийиб бера қолмаган бўлса, қўйидан тортиб-юлиб ололмаса, энди нима килиши мумкин?..

Шундай вазиятда у, қалб билан қарагандо, фоят адолатли, ҳақрамонона ишга кўл уради: тун яримда кўшнининг очиқ дерасидан хонага охиста кириб, бигиллаб-бигуриб ийғлатгандан қақалокни кўлига олиб овутишдан ўзини тұхтатолмайди. Гўдакни дераза оша олиб чиқиб, улкан шаҳарга кочади! Шахарда ўн етти ийл яшаб, гўдакни балоғат ёшига етказгандан кейингина уни овсинининг кўлига

йўлида жидду жаҳд килади? Чунки ҳалқимиз яхши билади: инсон гўзлалиги, айниқса, унинг қалб гўзлалиги мешр улумидан осмондан тушмайди, балки кўнгилдаги меҳр булогидан сув ичган пайтдагина ўзигини намоён қилади. Ҳар

кандай ғўзлалик ҳақ-ғазаб ва нафрат овопида эмас, кўнгилдаги айни шу булокнинг ша-

рофати билан жамол кўрсатади. Истисно ҳоллар ўз

йўлига, лекин умумий қоида шуки, тенгисиз гўзлалиги, бас, меҳр кўрган, меҳр қониб ул-

ғайтан, демакки, ўзи ҳам етарлича меҳр

кўрсата олади!

Ҳақрамонингиз ўйлийни нима учун ўн етти ийл кейин ота-онасишга қайтариб олиб келлаётганини, шундай қилиши шартлигини жуда яхши бўлладиган фаросатли аёл.

Тасавур килинг, у: "Мен сенин ўн етти ийл бокдим, энди навбат сенга!", дей ётиб олганда, бундай ҳудбинглик ўздан ўкувчининг ихлюси қайтарган бўлур эди, албатта. У меҳр зор пайдада

хам ўзини эмас, ўзи вояға етказган қизини, унинг тұлакони бахтина ўйлады, бу меҳри

рибонликнинг энг катасидир! Мехрингиз шу

беназир ифодаси билан ҳақрамонингиз

илювийларни ўнга мустаҳкамланган

инсаннинг зиётиши сифатидаги

хусусиятларини теран тушунади.

Адаби дунёкариши шаклланган мурхитта, таълим-тарбия маскенларнинг интилаки

нинг ғиздаги гавҳар — инжу, тил — пўлатханжар бўлса, сўз унга қадалган

инжу; тил — очиглар лола бўлса, сўз — шабном каби.

Хар қандай ахвотла тушганини, бу имони бутун, ўта ҳарол, росттуй,

мард юрити қалдаби қандай түгёнлар

кечканинни ташланади; поклон, ҳалол, ҳақиқаттуби, иймони бир

инсоннинг тегорида ғарбада

илемчаликни ташланади; оғамчалардан

қарашади. Унинг ахвоти ўзини ўйнида

хам мавжуд эмас, бир замонда яратилишинг илк шабадаси вужуд сарпи кира бошла-

гач, ҳамма нарса шунда бор

бўнда зор!". Ўзидаги аёллик меҳри, оналик меҳрини кайси кишини билмай турган ҳақрамонингиз болнанинг қадрига, етмайдиган овсиндан қақалокни ёлавориб сўраганида кўзи кийиб ололмаса, энди нима килиши мумкин?..

Шу ўрнида яратилишинг илк шабадаси вужуд сарпи кира бошла-

гач, ҳамма нарса шунда бор

бўнда зор!

Шу ўрнида яратилишинг илк шабадаси вужуд сарпи кира бошла-

гач, ҳамма нарса шунда бор

бўнда зор!

Шу ўрнида яратилишинг илк шабадаси вужуд сарпи кира бошла-

гач, ҳамма нарса шунда бор

бўнда зор!

Шу ўрнида яратилишинг илк шабадаси вужуд сарпи кира бошла-

гач, ҳамма нарса шунда бор

бўнда зор!

Шу ўрнида яратилишинг илк шабадаси вужуд сарпи кира бошла-

гач, ҳамма нарса шунда бор

бўнда зор!

Шу ўрнида яратилишинг илк шабадаси вужуд сарпи кира бошла-

гач, ҳамма нарса шунда бор

бўнда зор!

Шу ўрнида яратилишинг илк шабадаси вужуд сарпи кира бошла-

гач, ҳамма нарса шунда бор

бўнда зор!

Шу ўрнида яратилишинг илк шабадаси вужуд сарпи кира бошла-

гач, ҳамма нарса шунда бор

бўнда зор!

Шу ўрнида яратилишинг илк шабадаси вужуд сарпи кира бошла-

гач, ҳамма нарса шунда бор

бўнда зор!

Шу ўрнида яратилишинг илк шабадаси вужуд сарпи кира бошла-

гач, ҳамма нарса шунда бор

бўнда зор!

Шу ўрнида яратилишинг илк шабадаси вужуд сарпи кира бошла-

гач, ҳамма нарса шунда бор

бўнда зор!

Улмамбет ХҮЖАНАЗАРОВ,  
Қарақалпостон халқ шоири

## ОЛТИН ҚУШИМ, ОЛМОС ҚУШИМ



### ҚУШИМ

Шундай қүшик ёзажакман,  
Бир ажойиб қүшик бўлгай.  
Кувват битиб қанотига,  
Парвоз этини насиб бўлгай.

Бул қўшиғим Ҳумо каби  
Давлатли ва баҳти бўлгай.  
Озод учар, эмин-эркин,  
Саодатли, тахти бўлгай.

Тоғнинг баланд чўққисига  
Барча бирдек ошиқ бўлгай.  
Ирмоқ каби чуллур-чуллур,  
Сўқмоқ каби қўшиқ бўлгай.

Армони кўн одамзотигин  
Ойи бўлгай, куни бўлгай.  
Тилсими кўн табиатигин  
Сўйлаб турган тили бўлгай.

Жазииллаган жазирида  
Ёлиз ўсган терак бўлгай.

Шамсия ХУДОЙНАЗАРОВА

## СОЗНИНГ ЯНГРОҚ ТОРИ БЎЛАРМАН

Сенга юкинаман,  
ОЗОДЛИК!

Мен озод суюндим, озод куюндим,  
Озодлик ҳиссига яйраб тўйинидим.  
Озодлик — шунчаки ҳавойн сўзмас,  
Озодлик — чўнг, булоқ руҳдир, суюмлик...  
Сенга юкинаман, Озодлик!

Ҳаётин безаюр кимдир гул билан,  
Ким ҳашам беради бойлик, пул билан.  
Турфа кўргазмага тўла дунёда  
Жондай асраргиним, тоза дил билан  
Сенга юкинаман, Озодлик!

Яшарман Ватанин иймондай севин,  
Сохта оҳ-воҳларни ёнимдан кувин.  
Озод инглориаман ҳаққа ёлвориб,  
Ашкимдан тупроқлар кетса-да ивив,  
Сенга юкинаман, Озодлик!

Сўзи туткуларни сўзим сўймагай,  
Эрксиз шаҳдоларга кўзим куймагай.  
Изимдан ивиришиб кир изласа ким,  
Енгай ўз ўтида, изим кўймагай,  
Сенга юкинаман, Озодлик!

Учсан, хув кушларнинг сори бўларман,  
Соз зозининг янгроқ бир тори бўларман.  
Поклик, ҳалолликнинг түгни тутган  
Шу элининг гурури, ори бўларман,  
Сенга юкинаман, Озодлик!

Кувондиқ СИДДИҚ

## Қирга қўнганд ойни олиб келаман



МАЙСАЛАР СОФИНЧИ

Қирларга қарасам кўзим қамашар  
Қархатонлар ошиқ чойшаб ёйсалар.  
Билмам, бу аёзда ким қандай яшар,  
Баҳорни кучоқлаб ухлар майсалар.

Қачон чакмонини ечар устидан,  
Цўққилар қишлоққа қараётуби.  
Баҳорни кучоқлаб қорлар остида  
Бойчекчак музларни ёраётуби.

Алами бунча оғир,  
Милт этмим кўзимда ёш.  
Севмоқ ҳам шунчак, ахир,  
Тарк эта энди, бардош...

“Ёр-ёр” ёрар юракни,  
Ёниб борар келинчак.  
Зор-зор, зор-а, аҳиддан  
Тониб борар келинчак.

Дала десанг димогингдан хуш насим келар,  
Сен бир кулсан, минг чечрага табассум келар.  
Қирга қўнганд ойни олиб келаман, дедин,  
Үчкур-үчкур ҳавасининг ҳавасим келар.

Кўриниди пойганинг қораси,  
Яқинлаб қолди-я ораси,  
Юлдузлайди ёниди жонивор,  
Жийрон от келдима, қара-чи!

Жийрон от келди-я, жийрон от,  
Куйрук-еллини туйтади от,  
Туман от билан талашиб,  
Жонига қамчи тийтади.

Қоқ икки бўлиб йигинди  
Байроқка бирор югуруди.  
Воҳ, нима қилдик, жийрон от  
Маррадан ўтиб йиқилди...

Аядим отни, аядим,  
На етмас бизга, вой отим?!

Үларинда ҳам жонивор  
Бир сермаб кетти-я ёғини.

Согинчларим билсанг эди, жононим,  
Чеккан тамакимдан чиққан тутундай —  
Сенинг ишқинг билан яшарман, жоним,  
Умрим битмагунача ёниб бутунлай.

### ЁШЛИГИМ

Қанотли қуш экан ёшлигим саркаш,  
Билмадим у мени элтар қаерга.  
Бевоға дилгарба бўлганек ўйлоди  
Ҳаётим рӯбару келар ҳажрга.

У шунчалар гўзал, у шунчалар ўзўх,  
Қадди қоматига боқиб турарман.  
Уни ўзгларга кўзим қўйимас, йўқ,  
Мени олиб кет деб ёлборниарман.

Лекин бу табиат шафқатисиз, каттол,  
Мендан узоқлашар баҳор гул сочсан.  
Энид менинг умрим олтин куз мисол,  
Ёшлигим — жайронидир “йилт” қочган.

Жайроним еткисмас, қушим тутдирмас,  
Бироқ мен не учун нолирман энди?  
Дунё — донишманд чол, навқирон эмас,  
Уни қари бўлиб танирман энди.

Қарақалпокчадан  
Рустам МУСУРМОН  
таржимаси

Машинанинг орка ўринидигида хаёл сурби  
бораётган Зумрад йўл четидаги ўтган-кетган ма-  
шиналарга қўл кўтараётган аёни кўриб, ўғли-  
нинг елкасига қўлни кўйди:

— Улуғбек болам, машинанинг тұхтат!

Йигит елкасига шағиришади.

— Тинчликми, ая, йўловчи олиши ёқтирас-  
дингиз-ку.

Зумрад ўғлининг саволини жавобсиз қолди-  
риб, йўл четидаги аёлга тикилди. Кўкрак бур-  
ма кўйлаги ўзига яшаршага, кўйлагига мос-  
рангда рўмол рўрган, юз-кўзларидан гайрат  
ѓигилиб турган, олтмиш ўшлардан ўтингираган  
онахон қаҳсон одимдаб машинани яқинлаши.  
У эшикни очиб Улуғбекка илтижол термиди:

— Жоним болам, Тошкага олиб кетасизми?

Улуғбек елкасига ўтиришади.

— Йигит.

Аёл манглар терларини артиб, йўл четидаги  
кутиларга ишора килди:

— Шу, шу дессангиз юкларим боририд.

— Хўн, гап йўк, — йигит қўлни кўсига қўйиди,  
машинадан тўлдиши ва йўл четидаги қаторлаби-  
ш турган козоз кутиларни юхонага жойлаштири-  
ди. Онахон ёнгани шимзарид, Улуғбекка кўмак-  
лашиша ҷоғланди.

— Хола, буларни бозорга олиб кетяпсизми,  
дайманд? — деди йигит ругла ўтирга, одинги  
ўринидика ҳожлаштаётган аёлга ўтирилиб.

— Вой, болам-эй, бозорга мева олиб бориши  
менга қоптими. Тошканди ўтлим яшайди. Не-  
вараларимни йўқлаб кетяпманд.

Аёл гапири туриб, Зумрадага ўтирилиб ҳол-  
аҳвол сўрган болди.

— Яхшимисиз, кизим?

— Рахмат, ўзингиз ҳам саломатми-  
сиз?

— Худога шукр, — деди онахон,  
рўмлочаси билан юзидағи терни артаркан. —  
Шу дессангиз, мева-чевалар ширга тортиб  
бўлдиямки, невараларимдан дарак йўқ-да-  
ш. Ўғлим-ку тез-тез келиб, мендан хабар олиб  
кетади-я, лекин невараларимнинг вакти йўк.  
Хали ўқиши, ҳали мусобакаси, яна бир нима  
баҳоналарни кўп. Карасам, боғдаги мевалар  
пишиш, тамом бўладиган... ўзим насибалири-  
ни олиб бориасам бўлмайди, шекилли, деб  
йўлга чиққан жойим... Чолим рахматиҳи ҳаёт-  
тарида бопалардан ўзи кўз-кулок бўлиб турар-  
ди. Энди бу юшум ҳам менга колиб кетган...

— Сиздек бувиси бор болаларга ҳавасим  
кеялпти, — деда жилмайди Зумрад.

Гап-гапга қовушди.

Суҳбат асносида

Зумраддинг томогига

нимадир тикилди. Кўз

олдига отасининг сий-

моси келди. Отаси ҳам

жуда миришор эди...

... У пайтларда маши-

нани Зумраддинг ўзи

хайдарди. Болаларни

тез-тез қишлоққа олиб

келар, қайнона-қайнота-

сини йўхлагади, қизлик

уйига бориб, дадаси

нинг борига бир-иккиси

кун далиб қайтарди.

Катта боғ. Дарвазадан

киргач, катар узумзор,

олма, нок, олпўра, олича,

бехи ва ўриклиар тартиб

билил экилганди. Кўргон атрофини мағрур ми-

затераклар ӯт турарди.

Май ойда эртапшири гилосдан бошлаб, то-

ке кузгача қачон келмасин, боғда алтаба би-

рор мева пишиш ётари. Йўллакка район ва

жамбилилар экилган, атиргуллар очилиб, яшнаб

турарди. Бонгинг шимол тарафидан ариқ бўйи-

даги садакайроғоч остига сўри курилган бўлиб,

эрталабдан-кечагча тангайдек офтоб тушмас,

кушлар чуғури тинмас, бу ерда дам олган одам,

жаннатга кириб чиққандек хузур киларди. Сул-

тонали ота зартдан-кечагча пешонасида оқ сал-

лачанин боғда бўйдикмаланарди. Пишиқчи-

лик мавсумида Зумрад болаларни қишлоқка

олиб келмасин, дадаси худди мана бу нахонга

ўхшак пойтахта отланниб коларди.

Онаси оламдан ўтгач, дадаси янам юмшок

фөйл, янаям саҳирий олиб колди.

— Хар бир яхши галимдан, хар бир эхсоним-

дан онангга улуш тегади, — дерди хўрсиин.

Шундай пайдай офтобда корайған файзли юз-

ларидан ажинлари кўпайиб кетгандек, елкаси

янада буҳчайгандек туюларди.

Онаси оламдан ўтгач, дадаси янам юмшок

фөйл, янаям саҳирий олиб колди.

— Хар бир яхши галимдан, хар бир эхсоним-

дан онангга улуш тегади, — дерди хўрсиин.

Шундай пайдай офтобда корайған файзли юз-

ларидан ажинлари кўпайиб кетгандек, елкаси

## “АКТЁРЛИК — ҚИСМАТИМ...”

Шундай ҳам бўлади: сиз бу одамни деярли ҳар куни учратасиз, айтайлик, кўча-кўйда ёки автобусда, турли тадбир ёхуд тўй-маъракаларда. Мавриди келса, саломлашасиз, сұхбат курасиз. Хушбичим, хуштақалум, камтариш, камсукум, чехрасида доимо табасум. Мана шундай кишининг катта истеъод эгаси эканини эса хаёлинингизга ҳам келтирмайсиз.

Шундай одамлардан биро Ўзбекистон Республикаси санъат арбоби Мухаммад Рафиқовдир. У Омон Мухтор, Бахтиёр Ихтиёров каби бўлажак адабиёт ва санъат намояндалари билан бир синфда ўқиган. 1958 йили мактабни тамомлаб азим Тошкентга йўл олди.

Тошкентдаги алоқа техникумини туттагач, қадрдан дўсти Баҳтиёр Ихтиёров маслаҳати билан Театр ва рассомлик санъати институтига ўшишга кирди. Тўртинчи курсда ўқиётганида Ҳамза номидаги академик драма театрида ўқиғланг “Оқ, кабутар” (Фарход Мусажон асари) спектаклида Эркин ролини ўнди. Бу унинг санҳадаги илк чиши эди. Шундан сўнг машҳур режиссер, Ўзбекистон ҳалқ артисти Тошхўжа Ҳўжаев назарига тушиб қолди. “Ука, — деганди ўшанда талабчан санъаткор. — Ўзинган кетмаганин, лекин тўғрисини айти: сенда Олим Ҳўжаев ва Шукур Бурхоновларнинг бъози хислатларини кўрпаман. Биласан, саҳна фидоюни ёқтиради...” Шу-шу, уларнинг устош-шоғирлик муносабатлари бошланди. Мухаммад ака институтни туттагач, шу театрда ишга олиб қолиди. Бу ерда уч йил давомида анча-мунча роллар ижро этди. Сўнгра ота-она хизматига камарасталии фарзи даъвати боиши Буҳорга қайти.

1967 йилдан Садриддин Айнийномидаги вилоят театри унинг қадрдан масканига айланди. Мухаммад ака Ўзбекистон ҳалқ артисти Ҳаёт Наймов, Назоат Незматова, Аҳмад Файзев, Бафо Бақоев, ёш актёр Райимжон Шукуров, Сайёр Соҳидов, Убайдулла Бақоев ва Жумагул Бобоева билан елкама-елка туриб ижод килди, олтишдан ортик роллар ижро этди.

Ийлар ўтганни сайн ишоди саҳифалари Гамлет, Ибн Сино, Хлестаков, Темурхон, Азиз, шоҳ Бархом, Коработир сингари образлар билан бойбанди. Бундан ташқари, “Лайлак келди, ёз бўлди” фильмда Акрам, “Са-

молётлар кўнолмади”да студент, “Шоҳнома”да Ҳажир, “Сиёвуш ҳақида достон”да Вали, “Қора консулнинг ҳалокати”да ўқитувчи Али Мирзо, “Шашмаком”да дехқон, режиссер Мели Мажхамов саҳналаштирган “Ҳаким ва ажал” телеспектаклида Ибн Сино, Ҳамид Қарҳамонов кўйиган “Тош меҳмон”да Дон Жуан образларини яратди.

Актёр алоҳида масъулият билан яратган Имом Буҳорий, Акбарали мингбоши каби образлари истиқолол дарвига мансуб.

Чўлпоннинг “Кеча ва кундуз” романидаги Акбарали мингбоши, Абдулла Ориповнинг “Соҳибкорон” драмасидаги Амир Темур образларини яратиш ҳам осон бўлмади. Бу асрлардан биринчисини Мақсуд Юнусов, кейинги сини Махкам Мухамедов саҳналаштирган. Ҳар икколовларимиз талабчан, кези келганди актёрни минг битта чириқидан ўтказадиган режиссерлар. Образни улар кутганичлик талкин этиши учун чинакам кунт ва чидам лозим. Мухаммад ака устоzlар билан ишларни обдан тоблашини ўз мисолида синовдан ўтказди.

1994 йили Буҳоро виляят телерадиокомпанийини ташкил этишда иштирок этиб, бош режиссер вазифасида ишлай бошлади. 1998 йили ташкил этилган виляятлараро “Ўзлигинг намоён қўл” телетанловида “Энг яхши режиссер” номинацияси бўйича голиб деб топилди. 2001 йили “Истиқололдан зиё топганлар” телетанловида голиб чиқди. 2003 йили унинг театр, кино ва телевидение соҳасидаги хизматлари муносабатни ўзбекистон Республикаси санъати арбоби” унвонига сазовор ишларни обдан тоблашини ўз мисолида синовдан ўтказди.

Иштирок телевидениесида Мухаммад ака ҳалқимиз ўтмиши ва бугунги куни ҳақида қўйлашчи “Буҳорийлар бўстони”, “Хикматлар сарчашмаси”, “Наво”, “Шаирлар назимида Ватан мадди”, “Афанди шай” сингари рангари ўннинг ишларни ўтказди.

Виляят телевидениесида Мухаммад ака ҳалқимиз ўтмиши ва бугунги куни ҳақида қўйлашчи “Буҳорийлар бўстони”, “Хикматлар сарчашмаси”, “Наво”, “Шаирлар назимида Ватан мадди”, “Афанди шай” сингари рангари ўннинг ишларни ўтказди.

Ташкил этилган виляят телерадиокомпанийини ташкил этишади. Акрам, Султонов асарининг тарбиятчилигидан ўтказди.

Режиссер И. Султонов Ҳамид Олимжон номидаги Самарқанд виляят мусиқалии театрида “Мингўрик” деб номланган янги спектаклини саҳнага олиб чиқди.

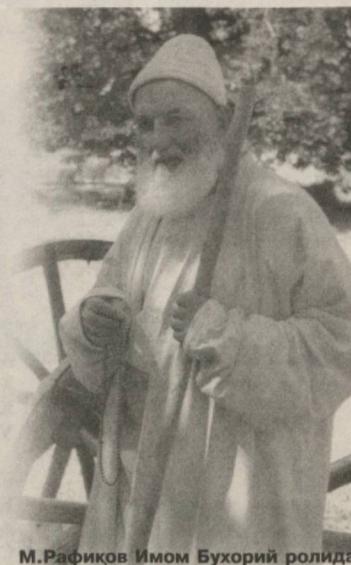
Ёш драматург Фаррухжон Тўйибов Ҳамидбаш (Ж.Ёркулов) ва Орзигул (Л.Турсунова) образлари орқали янада ёрқин акс этади. Асар воқеалари драматург размий матнода кўйлаган “мингўрик” дарахти атрофиди, золим Қарашоҳнинг хатти-ҳарқатлари замириди ривожланиб боради. Соликон Ҳакимов иккисидаги Қарашоҳ ўз манфаати йўлида ёч нарсадан тап тортмайди. Актернинг юриш-турниши, сўзлари оҳангидаги инсоний тарбиялардан йироқ кимса экани кўзга ташланниб турди. Сўнгги саҳнада Озодбек (Т.Холбайев) билан жангла киришкан, аввалига мағлубийтини тан олгиси келмайди. Афуски ёш, наవқирон Озодбекнинг килини дамидан ўзини химояни сузлаб бери саҳнasi билан бошланди. Айнан шу ўринда режиссер спектаклига катта фалсафий тарбиятни ошириш максадиди. Азодбек ишадидан ўтказди.

Томоша Ҳаҳши (Ўзбекистонда хизмат кўрсатган артист А.Курбоновнинг Умидбаш (Ж.Ёркулов) ва Орзигул (Л.Турсунова) образлари орқали янада ёрқин акс этади. Асар воқеалари драматург размий матнода кўйлаган “мингўрик” дарахти атрофиди, золим Қарашоҳнинг хатти-ҳарқатлари замириди ривожланиб боради. Соликон Ҳакимов иккисидаги Қарашоҳ ўз манфаати йўлида ёч нарсадан тап тортмайди. Актернинг юриш-турниши, сўзлари оҳангидаги инсоний тарбиялардан йироқ кимса экани кўзга ташланниб турди. Сўнгги саҳнада Озодбек (Т.Холбайев) билан жангла киришкан, аввалига мағлубийтини тан олгиси келмайди. Афуски ёш, наవқирон Озодбекнинг килини дамидан ўзини химояни сузлаб бери саҳнasi билан бошланди. Айнан шу ўринда режиссер спектаклига катта фалсафий тарбиятни ошириш максадиди. Азодбек ишадидан ўтказди.

Асар воқеалари ривожида Талонбек (М.Бекмуродов), Торожек (Н.Косимов), Босқинбой (Ф.Жўраев)ларнинг алоҳида ўрни бор. Ҳар бир актёр ўз ҳарқатларини хос характеристи хусусиятларни топшишга ҳарқат килган. Спектакл давомида ҳарқатларини ўз томошабинларни воқеалар ҳарәтига олиб кириш билан бирга, уларга нисбатан тегишили хулоса чиқаришига ҳам унди. Орзигул Қарашоҳ зулмидан ҳалоҳ бўлса-да, Умидбаш — Ж.Ёркулов ёрнинг касоси, ватани озодлиги учун курашади. Шу максад йўлида ёғлини маддади бўлди. Актернинг юриш-турниши, сўзлари оҳангидаги инсоний тарбиятни ошириш максадиди. Азодбек ишадидан ўтказди.

Соликон Ҳакимов иккисидаги Қарашоҳнинг килини дамидан ўзини химояни сузлаб бери саҳнasi билан бошланди. Айнан шу ўринда режиссер спектаклига катта фалсафий тарбиятни ошириш максадиди. Азодбек ишадидан ўтказди.

Асар замирали сингдирилган ўртига, оиласа садоқат туйғулари



М. Рафиков Имом Буҳорий ролиди

баранг кўрсатувларга режиссерлик қилди. “Чимилдик, кўрмаган қиз” видеофильми режиссер сифатида суратга олди. Мазкур кўрсатув ва филmlарда Ватанга муҳабbat, миллий қадриятларимизга хурамат, одамийлик ва садоқат улуғланди.

Ўтган йил ҳам Мухаммад Рафиков учун омади келди. “Бел-боғ” телевизиони Абдураҳмон чавандоз, “Ибн сино” хуҷатлии филмида Ибн Синонинг устози роларини ўннинг ишлари ўннинг ўннини ўтказди.

1994 йили Буҳоро виляят телерадиокомпанийини ташкил этишда иштирок этиб, бош режиссер вазифасида ишлай бошлади. 1998 йили ташкил этилган виляятлараро “Ўзлигинг намоён қўл” телетанловида “Энг яхши режиссер” номинацияси бўйича чолиб деб топилди. 2001 йили “Истиқололдан зиё топганлар” телетанловида голиб чиқди. 2003 йили унинг театр, кино ва телевидение соҳасидаги хизматлари муносабатни ўзбекистон Республикаси санъати арбоби” унвонига сазовор ишларни обдан тоблашини ўз мисолида синовдан ўтказди.

Иштирок телевидениесида Мухаммад ака ҳалқимиз ўтмиши ва бугунги куни ҳақида қўйлашчи “Буҳорийлар бўстони”, “Хикматлар сарчашмаси”, “Наво”, “Шаирлар назимида Ватан мадди”, “Афанди шай” сингари рангари ўннинг ишларни ўтказди.

Тошпўлат АХМАД

Юртимизда ёш, келажаги порлок рассомлар жуда кўп. Бугунги сұхбатдошимиз ана шундай иқтидорли мўйқа-лам соҳибларидан бири, Ўзбекистон Бадиий иҳодкорлар ушумаси аъзоси Илхомжон ОТАБОЕВ.

— Ҳар бир рассом ҳаётни ўз тафқуридан келиб чиқиб тасвирилашга ҳарқат килади. Реалистик мактабнинг ёш, умиди вакили сиғатида борлини оқ матода қандай қўрасиб?

— Рассом бутун умри давомида бўй-лар орқали дунёни бадиий анг-лашга уринади. Афуски, бу борда ҳамиши ҳам мусвафакиятга эришавермайди. Кўпинча манзара ва анималистик жанрда ижод қуловчи мусавиirlарга нисбатан худди табиатдан нусха кўчирувичид қарашади.

Бироқ иҳодкор қанчалар маҳоратли бўлмасин, у ҳеч қачон борлинига ҳаминида табиатни яхшини яшашни мумкин.

Мен хамиши рассом ва шоирликни бир ўринга кўйib келганди. Шоир шеълариди ёринган ишчини кўйлаганидек, биз ҳам яратган асарларимизда табиатни яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Номзодларни яхшини яшашни яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин. Номзодларни яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Мен ҳамиши рассом ва шоирликни бир ўринга кўйib келганди. Шоир шеълариди ёринган ишчини яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Номзодларни яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Мен ҳамиши рассом ва шоирликни бир ўринга кўйib келганди. Шоир шеълариди ёринган ишчини яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Номзодларни яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Мен ҳамиши рассом ва шоирликни бир ўринга кўйib келганди. Шоир шеълариди ёринган ишчини яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Номзодларни яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Мен ҳамиши рассом ва шоирликни бир ўринга кўйib келганди. Шоир шеълариди ёринган ишчини яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Номзодларни яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Мен ҳамиши рассом ва шоирликни бир ўринга кўйib келганди. Шоир шеълариди ёринган ишчини яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Номзодларни яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Мен ҳамиши рассом ва шоирликни бир ўринга кўйib келганди. Шоир шеълариди ёринган ишчини яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Номзодларни яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Мен ҳамиши рассом ва шоирликни бир ўринга кўйib келганди. Шоир шеълариди ёринган ишчини яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Номзодларни яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Мен ҳамиши рассом ва шоирликни бир ўринга кўйib келганди. Шоир шеълариди ёринган ишчини яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Номзодларни яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Мен ҳамиши рассом ва шоирликни бир ўринга кўйib келганди. Шоир шеълариди ёринган ишчини яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Номзодларни яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Мен ҳамиши рассом ва шоирликни бир ўринга кўйib келганди. Шоир шеълариди ёринган ишчини яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Номзодларни яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Мен ҳамиши рассом ва шоирликни бир ўринга кўйib келганди. Шоир шеълариди ёринган ишчини яхшини яшашни яхшини яшашни мумкин.

Номзодларни яхшини яшашни яхши



## ЮРТИМИЗ ФАХРИ

Таниқи фоторассом Султонбой Дехонов сунгти йилларда баракали ижод киммоқда. Она-Батан кенгликарини, халқ бунёдкорлигини, айнаналар ва қадриятларни бадий фото орқали абдијатга муҳрлаш унинг асосий максадидир. Шундай асрларидан бирни "Юрт фахри" деб аталади.

Юртимиз истиқол йилларда янчча қиёфа касб этаётир. Айниска, пойтактимиз жамолини таниб бўлмас даражада ўзгаришири юргорган замонавий улкан иншоотлар хайрат ўйғотади. Истиқол йилларда Юртбосимиз ташаббуси билан Мустақиллик майдонидан амалга оширилган ажойиб ўзгаришлар, барпо этилган гўзал маъмурий бинолар юртимиз кўргига кўрк ўйғори. Уларнинг ўзига хос қиёфаси ва жамоли озод ва обод юртимиз фархига айланни, ҳар қандай кишида гурур тўйисини ўйғотади. Фоторассом шу юрт фарзанди сифатида диёримизнинг ранг-баранг манзараларини фотография "тили"да ижодкорона тасвирлашга ҳаракат килади.

"Юртим фахри" фотоасарида Олий Мажлис биноси қиёфасини нува соя чизиглари орқали ўзгача тарзда тасвирлагани ўтиборга молик.

### «ЎзАС» галереяси

Донишман дара рўйаш кун бўлмайди дейишиди. Қолаверса, рассом Анри Маттис айтигандек, ён-атроғга бола нигоҳи билан разм солсангиз, ажib бир гўзал дунёни кашф этасиз. Шубу суратда ҳам сюжет ва композициянинг бир-бираға монандлиги асарнинг ташки эфектини бадий кучини янада оширган. Томошибин бу суратни томоша қилиб, катта завқ олади. Бинонинг улкан мовий гумбази, оқ устунлар, улардаги соялар ўйини, шунингдек, олдинги планда бинонинг сувдаги осоишта ақси кишида завқ-шавқ, ёқимила таассурот ўйғотади. Шаклу шамоилида, тархида меморлиқдаги миллий айнаналаримиз ақс этиб турган бу бино архитектоникасида нозиклик ва шеърият нафаси уфуриб туради, унинг сервикор мавжлини

Хусайнбек НОДИР,  
фоторассом

## ЭЛЬОН

Ўзбекистон Республикаси Маданият ва спорт ишлари вазирлиги вазирлик тасаруфидаги театрларни чипталар билан таъминлаш мақсадидаги чипталарни чоп этиши бўйича танлов ўтказилишини ёзлон килади.

Танлов очик турда ўтказилиши. Унда Ўзбекистон Республикаси резидентлари бўлган ҳамда сифат ва баҳо борасида ҳаридоригар босмахона маҳсулот ишлаб чиқариш ва етказиб берни имкониятига ёзган бўлган барча юридик шахслар иштирок этишли мумкин.

Танлов ўтказилиши тўғрисида ҳамда ҳаридоригар маҳсулотлар билан барча кўчимча маълумотларни олиш учун Маданият ва спорт ишлари вазирлиги ёзлыон чиқан кундан бошлаб (шана ва якшанбадан ташқари) ҳар куни соат 10.00 даъ 17.00 га қадар қўйдаги манзил бўйича мурожаат килиши мумкин.

**100017, Ўзбекистон Республикаси, Тошкент шаҳар, Мустақиллик майдони 5, Ўзбекистон Республикаси Маданият ва спорт ишлари вазирлиги.**

Телефонлар: (8-371) 239-43-73, 239-46-01.

Танловда иштиқор этишини хоҳлаган ишлаб чиқарувчи талаబорлар Маданият ва спорт ишлари вазирлиги ишлаб чиқорида қайд этилган манзил бўйича 2011 йил 7 феврал соат 15:00 дан кечитмаган холда ўз тақлифларни тақдим килиши лозим.

Кўрсатилган муддатдан кечиканларнинг мурожаатлари инобатта олинмайди.

### Олтин сандик

Омон ўз жойида туриби, ерга қараб юринг, дўстим!

Үлімдан кўркиб эмас, ҳаётга ошуфта бўлиб яшамоқ лозим...

Соянинг ихтиёри ўзида эмас!

Ўзинизни кўп ҳам уй тўрига ураверман, пойгакнинг ҳавоси тозароқ бўлади.

Дилингда дард бўлмаса, "Пушキン"ни ёстиқ қилиб, "Фафур

## МАНГУЛИК ИБТИДОСИ

Маза берувчи омиллар ичидаги ширин сўздан мазалироғи ўқидир...

У бир гулдир, тиканларга ўралган, тиканлар бор, гуллар билан бензанган...

Атиргул қаровсиз қолса, итбурунга айланади.

Қалби бор кишигина қамишини ҳам кўйлата олади.

Ватансиз одам оиласиз одамдай гап, шунинг учун оиласининг иккичи номи Ватандир.

Жим туриб ҳам ҳайқириш мумкин...

Устознинг зиммасида иккита масъулити бор: у шогирдига ҳам устозлик, ҳам оталик қилиш керак. Шогирднинг зиммасида ҳам иккита масъулити бор: у устозни олди-даги шогирдлик ҳамда фарзандлик буричини бажармоғи лозим.

### Зиёдулла НУРМАТОВ

Узумизни кўйиб ётсанг ҳам ижод борасида дурустрок туш ҳам кўра олмайсан.

Печакнинг килмишини кўр! У ўсимликка чирмашиб, гулга буркаб тургандек кўринса-да, зимидан занжирбанд килиб олиб унинг ширасини сўради ва аста-аста маҳв этади. Ана шундай "дўстлар" ҳам бор...

Яхши одам биродаридан хислат қидиради, ёмон эса иллат излайди.

Порлаб турган чирокни узоқдан туриб, нурини тўсиш ёки "пуфлаб" ўчириш мумкин эмас, бу ишни унинг якиннадигилар килади.

Ҳар қандай маърракага ўз вақтида боринг ва албатта, ўз пайтида қайтинг.

Болага ўз вақтида борилмаган тарбия — куриётган ниҳолга сув кўйиш кабидир.

Манзилимиз: Тошкент — 700083, Матбуотчилар кўчаси, 32 Кабулхона — 233-52-91 Котибият — 233-49-93

Танқид ёдабиётносилик бўлами: 236-56-50 Ижтимоий ҳаёт бўлами: 236-58-55

Санъат бўлами: 236-56-48 Назм ва наср бўлами: 236-58-55

Газета Ўзбекистон Матбуот ва ахборот агентлигига 0283-ракам билан рўйхатта олинган. Адади — 7322 Буюртма Г — 148. Ҳажми — 5 босма табоб. Нашр кўрсаткичи — 222. Ташкилотлар учун — 223. 1 2 3 4 5

худди тининг сувда сизиб юргандек. Суратдаги ранглар гаммаси сувдаги аксад қоришиб, рангтасвирининг эпик кўламига бўй беради. Худди ана шу ҳолатнинг нозик эпинини санъаткорона руҳда муҳрлангани билан киши диккатини тортиди. Бунда саҳиб куз фаслининг эрталабки сукунатга чўмган оний лаҳзалари ҳам бадий ифода тимсолида намоён бўлади.

Ўтибор берсангиз, Сунбула мавсумида зилор сувларимиз тинкашиб, инсонда ажib хис-туйгулар ўйғотади. Ҳар бир ижодкор табиатдаги бу ўзгаришларни чин дилдан хис қилиб куттагандагина, ана шундай таъсиричан миллий руҳдаги асар яратиши мумкинлигига икror бўласид. Суратдаги мовий, кўп ранглар давлатимиз рамзи бўлган байронимизга ўхшашлиги билан янада эхтиромга сазовор. Осмон тиникига, халқ дилига йўл солиб тургандай мўъжаз ишланган кўпприкнинг сувдаги ги акси, яшил дарахтларнинг фарахбахшилиги, таянч устунларнинг зарворли кўринишлари фоторассомнинигида рамзий маъноя касб этган. Замонавийлар тимсоли сифатида олисдан кўриниб турган ўйжойларнинг бир қадар бўй кўрсатишни ҳам умумий композицияга табиийлик башх этган. Энг мухими, олий мақомдаги бинонинг тимсоли баралаш кўриниб туриди. Унинг гумбази теласидаси хиллираб турган байронимиз озод ва обод юртимизнинг келажаги буюклигидан далолат. Бундай манзара юртнинг ҳар бир фарзанди калбидан олам-олам кувонч ва фахр тўйисини ўйғотади, келажак сарни бунёдкорлика, эзгуликка, ёруғликка чорлади.

Хусайнбек НОДИР, фоторассом

## БИЗГА АТАЛГАН ФАСЛ

### ЎТЮРАКЛАР

Юртимизнинг тўрт фасли — Бизга аталган асли.

Ез — очиқ айвонимиз, Куз — тўкин дастурхонид, Қиши — момик чопонимиз, Баҳор — яшил майдонид.

Алмашар фаслларда, Камол топиб борамиз, Юрт меҳрини дилларидан Ноңдай ёшиб борамиз! Қали қайноқ боламиз!

### КОРКИЗГА ОЛҚИШ

Ким айтар: у паримас?!  
Ундан чирор аrimas!

Ҳар йил бир ёш ўсса ҳам,  
Корқиз сира қаримас!  
Чунки дили пок унинг,  
Орзулари оқунинг.  
Номи қордан бўлса ҳам,  
Мехри кўп қайноқ унинг.

Худди гўзал оқ қайнин,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!

Шундай, қишида ҳам яшнаб,  
Саргаймасин, сўлмасин.  
Ёшлик кетмасин ташлаб,  
Сира кампир бўлмасин!

### АРЧА ҲАҚИДА

#### ЎЗИМ ЎЙИМ

Арча кўкламни кучиб —  
Маҳкам олганнир ушлаб.  
Кўклам кетолмас чиқиб  
Ундан ёзу куз, қишилар.

Кўклам арчага банди,  
Қила олар нима ҳам?  
Ахир у ўралгандир  
Сонисиз ниналар билан!

#### “ҚУЁН ИЙИ” ТИЛАГИ

Болажонлар, шўх кўндейдай  
Сакраб-сакраб, чопинг ҳар ён.  
Фам-ташвишлар ета олмай,  
“Хап сени!” деб бўлсин сарсон.

Устозларни тинглаб, пухта  
Илм олинг, нодон бўлмант.  
Шўх-шўх ўйнанг танаффусда,  
Лекин дарсдан “куён” бўлмант.

#### Дилшод РАЖАБ

Худди ўз қайни,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!

Худди гўзал оқ қайнин,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!

Худди гўзал оқ қайнин,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!

Худди гўзал оқ қайнин,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!

Худди гўзал оқ қайнин,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!

Худди гўзал оқ қайнин,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!

Худди гўзал оқ қайнин,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!

Худди гўзал оқ қайнин,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!

Худди гўзал оқ қайнин,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!

Худди гўзал оқ қайнин,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!

Худди гўзал оқ қайнин,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!

Худди гўзал оқ қайнин,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!

Худди гўзал оқ қайнин,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!

Худди гўзал оқ қайнин,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!

Худди гўзал оқ қайнин,  
Боқишилари бир майн.  
Яшириб, очигландай  
Корқизимиз йил сайин!